



# ΣΥΓΓΡΑΜΜΑ ΦΙΛΟΛΟΓΙΚΟΝ ΜΕ ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΙΑΣ.

Φυλλάδ. 86.

Τόμος. ΣΤ'.

ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΔΙΣ ΤΟΥ ΜΗΝΟΣ.

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ, ΤΗΝ 1 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1853.

## ΑΓΓΕΛΙΑ

Η Εύτερη, διατρέχουσα ἔβδομον μὲν ἔτος  
ἀπὸ τῆς ἀρχικῆς αὐτῆς ἐκδόσεως, δεύτερον δὲ  
ἀπὸ τῆς νέας Διεύθυνσος, δύναται οὐ μόνον  
γένεται ἀκολουθήσῃ θερόχλεως τὸ στάδιον της, ἀλλὰ  
καὶ γάρ θελτιώσῃ καὶ γάρ ποικίλη ἔτι μᾶλλον  
τὰ ἄρθρα της.

Η νέα Διεύθυνσις, πιστὴ εἰς τὸ πρόγραμμά της,  
ἐξεπλήρωσε τὰ ὑποσχόντα, ἐκδοῦσα καὶ ἄρθρα  
πρωτότυπα καὶ μεταφράσεις καλλιεπεῖς καὶ ποιήσεις  
οὐχὶ εὐχαταφρονήτους. Οὕτως ή μούσα τοῦ  
Ἐλικώνος ἐπεσκέπτετο κατὰ δεκαπενθύμερον τὰ  
τεύχη τῆς Εύτερης, ἐνῷ, εἰς ἀριστέρας διαστά-  
σεις, τοῦ Εὐθυθύδου τὰ χρονικὰ καὶ τοῦ Γοργίου  
τὰ ἡράσματα ἔργα καὶ ἡμέραι διεκάλλυνον τὰς ἀλ-  
λας διατριβές, διώκοντα ἐν τῷ τερπνῷ τὸ ὠφέ-  
λικον. Εἴ τοῦτο μὲν εἴναι τὸ σύμβολον τῆς Εύ-

τέρης, η δὲ Διεύθυνσις θέλει ἐπιμελεῖται νὰ τὴν  
χαταστήῃ εὑαρεστοτέραν εἰς τοὺς ἀναγνώστας καὶ  
εἰς τὰς προστάτιδας αὐτῆς ἀναγνωστρίας. Τακτι-  
κοὶ συντάκται εἴναι, δὲ αιτάσσοντα τὰ τῆς ὅλης  
Κ. Γ. Χ. Στιλοκόστας, δὲ Κ. Πόλη (Γοργίας) καὶ  
ἄλλοι νέοι τιμῶντες τὴν εὐνικὴν ἡμῶν φιλολο-  
γίαν, καὶ ἐγγυώμενοι, ὡς εἰπεῖν, τὰς ὑποσχέσεις  
τῆς Διεύθυνσος. Πλὴν δὲ τούτου θέλομεν ἐκδίδειν  
πάντα κατὰ μῆνα εἰκονογραφίας ἀντὶ τεσσάρων,  
ὅποι χειρὸς ἐπιτηδείου ἐγγεγλυμμένας. Τὸ δὲ δια-  
κοπὲν πρὸ μικροῦ μυθιστόρημα, δὲ ὁ Υποκό-  
μης τῆς Βραζελόνης, διπέρ, ἔτυχε γενικῆς  
ἐπιδοκιμασίας, δημοσιεύεται πάλιν ἀπὸ τοῦ ἀ-  
φύλλου τοῦ 6'. ἔτους, τούτεστιν ἀπὸ τοῦ 25.

## ΠΕΕΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ ΕΝ ΓΕΝΕΙ.

Αἱ συνδρομαὶ προπληρόνονται, διότι η περί-  
άπεδειξεν ὅτι κάνεν περιοδικὸν σύγγραμμα δὲν  
δύναται νὰ ενδωθῇ ἀνευ τοῦ συστήματος τῆς  
προπληρωμῆς. Έάν ποτε καθιστερήσῃ ἡ ἀποστολὴ

τοῦ συγγράμματος, ἃς πεισθῇ δ συνδρομητής δτὶ  
ἡ τιμὴ τῆς συνδρομῆς δὲν περιῆλθεν εἰς ἡμᾶς.

Οὐσις δὲρ ἐξώφρησε τὴν συνδρομὴν τοῦ πα-  
ρελθόντος ἔτους, δὲρ λαμβάνει πινῶς φυλλάδιον  
μία τὸ δεύτερον ἔτος καὶ θέλει καταδιωχθῆ. Ο  
δὲ προπληρόνων τὴν συνδρομὴν λαμβάνει ἀμέσως  
δωρεὰν τὰ τελευταῖα τρία ἢ τέσσερα φύλλα τοῦ  
ώραίου μυθιστορήματος ἢ Μικροῦλα.

### ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ.

Αἱ συνδρομαὶ τῆς Εὔτερπης εἶναι αἱ αὐταὶ τοῦ  
παρελθόντος ἔτους, τόσον εἰς τὸ ἐξωτερικὸν ὅ-  
σον καὶ εἰς τὸ ἐσωτερικὸν, εἰς δὲ τοὺς νέους  
συνδρομητὰς προσφέρομεν δωρεὰν τὰ φυλλάδια  
τοῦ ἀ. ἔτους ἀριθ. 21, 22, 23 καὶ 24, διότι ἐξ  
αὐτῶν ἄρχεται ἡ δημοσίευσις τεσσάρων ώραιο-  
τάτων διηγημάτων ἡ Μετάροια, οἱ Χρυσοθῆραι,  
ἡ Κ. Μαρινιὰρ καὶ ὁ Ξειρέρος.

### ΟΡΟΙ ΟΓΣΙΩΔΕΙΣ. Αἴρα (primes)

Οστις γίνεται συνδρομητής διὰ δύο ἔτη, δηλ. ἀπὸ 15 Φερίου 1852 μέχρι 1854 καὶ προπληρώσῃ τὴν συνδρομὴν του, εἴτε ἐντὸς, εἴτε ἔκτὸς τοῦ Κράτους πληρόνων ἔτι δύο μὲν δραχμὰς ἐν τῷ Κράτει, τρία δὲ φράγκα ἐν Εὐ-  
ρώπῃ, ἐν εἰκοσάριον ἐν Τουρκίᾳ, καὶ ἐν δίστυ-  
λον ἐν Βλαχίᾳ λαμβάνει τὰ ἔξης βιβλία.

Τοὺς δύο πρώτους τόμους τοῦ Ἐποκόμητος  
τῆς Βραζελόνης . . . φύλ. τυπ. 21

Ἐνα τόμον τοῦ μυθιστορήματος ἡ Μι-  
κροῦλα . . . φύλ. τυπ. 11  
1 τόμον Γαλλικῆς Χρηστορίαθ. » 30  
1 τόμον τοῦ μυθιστ. ἡ Παυλίνα » 11

Τὸ ὅλον φύλ. τυπ. 74

Τὰ βιβλία ταῦτα εἶναι ἀξίας δραχ. 14.

### ΠΑΡΑΧΩΡΗΣΕΙΣ.

Οἱ συνδρομηταὶ τῆς Εὔτερπης δὲν ἀγνοοῦσιν  
δτὶ δ Ἐποκόμητος τῆς Βραζελόνης, τὸ ἀριστούργημα  
τοῦ Δουμᾶ, εἶναι συνέχεια τῶν μυθιστορημάτων  
Μετά εἴκοσιν ἔτη, καὶ οἱ Τρεῖς Σωματοφύλακες.

Τὰ πολλοῦ λόγῳ ἀξια ταῦτα μυθιστορήματα  
ἐξεδόθησαν τὰ πρῶτα δύο ἔτη παρὰ τῆς παρελθού-  
σης διευθύνσεως εἰς ὀκτὼ τόμους, φύλλα τυπογρα-  
φικῶς ἔγγιστα ἑκατόν, καὶ ἐτιμῶντο δρ. δεκαοκτὼ  
ἐντὸς τοῦ Κράτους, καὶ εἴκοσι εἰς τὸ ἐξωτερικὸν

Πολλοὶ τῶν συνδρομητῶν τῆς Εὔτερπης ἔξε-  
φρασαν τὴν ἐπιθυμίαν του νὰ ἀποκτήσωσι τὰ μνη-  
μονεύθεντα βιβλία εἰς μετριότεραν τιμὴν. Θέ-  
λοντες καὶ ἡμεῖς νὰ τοὺς εὐχαριστήσωμεν κατα-  
βιβάζομεν τὴν τιμὴν τῶν δύο τούτων μυθιστο-  
ρημάτων εἰς δρ. ἐννέα διὰ τὸ ἐσωτερικὸν, φράγκα  
11 διὰ τὴν Εύρώπην, εἰκοσάρια τουρκικὰ 2 1[4]  
διὰ τὴν Τουρκίαν καὶ δίστηλα δύο ἡμισου διὰ τὴν  
Μολδοβλαχίαν. Τὸ δικαίωμα τοῦτο δὲν ἔχουσιν  
εἰμὴ μόνον οἱ παλαιοὶ καὶ νέοι συνδρομηταὶ τῆς  
Εὔτερπης, ἀλλὰ δὲν δυνάμεθα γὰ ἀποστείλωμεν ἐ-

σωτερικῶς καὶ ἀνέξιρέτως εἰς κάνενα τὰ βιβλία  
ταῦτα, ἵνα πρῶτον δεν λάθωμεν τὰ χρήματα ἐ-  
λεύθερα ταχυδρομικῶν δικαιωμάτων, λέγομεν ἐ-  
λεύθερκ, διότι, ὡς εἶναι γνωστὸν, τὰ ταχυδρο-  
μεῖα τοῦ Κράτους λαμβάνουσι 5 τοῖς ἑκατὸν ἐπὶ  
τῶν εἰσπράξεων.

### ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ ΕΙΤΕΡΗΣ.

Διὰ τὴν Ἑλλάδα μετὰ τοῦ Παραρτήμ. δρ.	19
Διὰ τὴν Τουρκίαν εἰκοσάρια τουρκικὰ	5
Διὰ τὴν Βλαχίαν δίστηλα	5
Διὰ τὴν Εύρώπην καὶ Ἰονίους νήσους, φραγ.	19
Διὰ τὴν Ρώσσιαν ρούβλια ἀργυρᾶ	7

### ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ ΕΙΤΕΡΗΣ ΔΤΟ ΕΤΩΝ ΜΕΤΑ

#### ΤΩΝ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΩΝ.

Διὰ τὴν Ἑλλάδα μετὰ τοῦ παραρτήματος καὶ τῶν προσφερομένων δωρεάν βιβλίων δρ.	40
Διὰ τὴν Τουρκίαν » εἰκοσάρια 11 1[4]	
Διὰ τὴν Βλαχίαν » δίστηλα 11	
Διὰ τὴν Ρώσσιαν ρούβλια ἀργυρᾶ 15	

### ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ ΕΙΤΕΡΗΣ ΜΑΤΑ ΠΑΡΑΡΤΗ-

#### ΜΑΤΩΝ ΔΤΟ ΕΤΩΝ.

Οἱ γενόμενοι συνδρομητῆς εἰς τὴν Εὔτερπην διὰ τὸ τρέχον ἔτος, ἐπειδὴ εἶναι ὑπόχρεως νὰ λάθῃ τοὺς ἐκδόθεντας τέσσαρας τόμους τοῦ Ἐπο- κόμητος τῆς Βραζελόνης, δηλ. τὸ παράρτημα τῆς Εὔτερπης διὰ τὸ παρελθόν ἔτος θέλει πληρώσει	
Διὰ τὴν Ἑλλάδα δρ.	29
Διὰ τὴν Τουρκίαν εἰκοσάρια τουρκ. 7 1[2]	
Διὰ τὴν Βλαχίαν δίστηλα 7	
Διὰ τὴν Εύρώπην καὶ Ἰονίους νήσους φρ.	30

Οἱ δύο πρῶτοι τόμοι τοῦ Ἐποκόμητος τῆς Βρα-  
ζελόνης ὡς καὶ τὸ μυθιστόρημα ἡ Μικροῦλα θέ-  
μουσι δοθῆ ΔΩΡΕΑΝ εἰς τοὺς γινομένους συνδρο-  
μητάς.

Παρακαλοῦνται οἱ Κ. Κ. Συνδρομηταὶ, ἀναλογι-  
ζόμενοι τὰ βιβλία ἔξοδα τῆς ἐκδόσεως τοῦ συγ-  
γράμματος ἀπέναντι τῆς μετρίας τιμῆς τὴν δ-  
ποίαν πληρόνωνσι, νὰ μὴ παρεμβάλλωσιν ἐμπόδια,  
ταῦτοχρόνως δὲ οἱ ἀπανταχοῦ ἀνταποκριταί μας  
νὰ ἐπιστήσωσι τὴν προσοχήν των εἰς τὴν ἔγκαι-  
ρον εἰσπράξειν καὶ ἀποστολὴν τῶν συνδρομῶν,  
διότι ἄλλως ὑποχρεούμεθα νὰ ὑποστῶμεν ζημίαν,  
ἢ νὰ δυσαρεστήσωμεν αὐτούς.

Περιμένομεν ἔγκαιρως τὸν κατάλογον τῆς ἀ-  
νανεώσεως τῶν συνδρομῶν ἵνα μὴ συμβῇ ἀρ-  
γοπορία εἰς τὴν ἀποστολὴν τοῦ 25 φυλλαδίου  
τοῦ Β'. ἔτους